



VICTORIA POLICE

Italian

# Informazioni comunitarie di evacuazione

## Informazioni di evacuazione di emergenza

**Per essere sicuri, è meglio partire in anticipo.**

### Cos'è l'"evacuazione"?

Per "evacuazione" si intende lo spostamento di persone da una zona o situazione pericolosa. Le persone vengono spostate in una zona sicura.

Vi è un'evacuazione se c'è un reale pericolo nei vostri confronti ed è sicuro evacuare. Se non è sicuro, può essere necessario utilizzare un riparo diverso. Nel caso di un'emergenza che si evolve rapidamente, può essere non dato un allarme di evacuazione.

### Perché devo andarmene in anticipo?

Andarsene in anticipo è l'opzione più sicura in caso di emergenza. Dovreste pensare che andare via in anticipo è la prima cosa da fare in caso di emergenza.

### Che tipo di emergenza richiede l'evacuazione?

Dovete pensare di evacuare in caso di emergenza per incendio, inondazioni, tempesta, frana e in caso di emergenza chimica. Se c'è un incendio boschivo nella vostra zona, non aspettate che vi chiamino per evacuare. Nei giorni in cui il tempo ha codice rosso, estremo o grave, l'opzione più sicura è quella di lasciare le zone ad alto rischio prima che incomba un incendio.

### Come faccio a sapere quando evacuare?

Nei giorni in cui le previsioni meteo sono estreme o gravi, restate all'allerta nel caso vengano dati allarmi o informazioni. Potete ricevere informazioni in inglese attraverso:

- Le emittenti radio locali o SKY NEWS Television (visitare il sito internet [www.emv.vic.gov.au](http://www.emv.vic.gov.au) per un elenco completo delle emittenti di emergenza).
- La linea informativa Victorian Bushfire Information Line (VBIL) al numero **1800 240 667** (o visitate il sito internet [www.cfa.vic.gov.au](http://www.cfa.vic.gov.au)) per incendi boschivi.
- La linea informativa VICSES Flood and Storm Information Line al numero **1300 842 737** (o visitate il sito internet [www.ses.vic.gov.au](http://www.ses.vic.gov.au) su Internet) per inondazioni e tempeste.

Se non parlate inglese, potete chiamare il numero **131 450** per avere un interprete e chiedere di essere messi in contatto con Victorian Bushfire Information Line o con VICSES Flood and Storm Information Line, o chiedete ad un amico che parla inglese di aiutarvi a tradurre gli avvisi che avete trovato in internet.

Potreste ricevere una **notifica di emergenza** per telefono o per SMS. Qualcuno appartenente alla vostra comunità o un ufficiale di polizia potrebbe venire a casa vostra per dirvi di evacuare.

### Chi gestisce un'evacuazione?

In caso di emergenza, è la Victoria Police che è incaricata di gestire l'evacuazione.

### Cosa faccio quando mi viene detto di evacuare?

Chiudete la porta a chiave se ne avete il tempo. Dovete seguire le istruzioni sulla notifica di allarme e le istruzioni che vi vengono fornite dai servizi di emergenza.

### Cosa porto via?

Medicine, abiti protettivi, acqua, documenti di identità (passaporto, patente, etc), caricabatterie del telefono, radio a batterie, vestiti extra e articoli di toilerteria.

### Dove vado?

Andate in un posto sicuro scritto nell'avviso. Potreste ricevere le indicazioni su come arrivarci. Una volta arrivati al luogo sicuro, siete pregati di registrarvi; ciò aiuterà le autorità a rassicurare le persone che sono preoccupate per voi.

### E gli animali?

Se avete animali domestici o animali in genere potete farvi dare un kit di emergenza per animali domestici (andate su [www.agriculture.vic.gov.au](http://www.agriculture.vic.gov.au) per maggiori informazioni). Dovete progettare in anticipo per i vostri animali. Dovete avere guinzagli e gabbie per trasportarli e poterli controllare. Dovete spostare gli animali della fattoria e i cavalli in anticipo o dovete lasciare i cancelli aperti in modo che possano muoversi liberamente all'interno della proprietà.

### E se ho bisogno di aiuto per evacuare?

Dovete pensare a quali sono le ragioni per cui avreste bisogno di aiuto. Ciò fa parte della pianificazione per le emergenze.

Se non avete una macchina dovete assicurarvi di avere un mezzo di trasporto. Per esempio potete andarvene con i vostri vicini o farvi aiutare dalla vostra famiglia a evacuare. **Ricordate: Andarsene in anticipo è sempre l'opzione migliore.**

### Quando posso andare a casa?

La polizia o i servizi di emergenza vi diranno quando è sicuro poter tornare a casa. Non andate a casa finché non vi è stato detto che è sicuro.

### E se non voglio evacuare?

Se non evacuate può essere pericoloso per voi e / o la vostra famiglia. È importante che voi e la vostra famiglia abbiate un piano di sicurezza e sappiate cosa fare in caso di emergenza.

### Sicurezza personale

Rimanete sintonizzati su ABC Radio o sulle emittenti di emergenza per ricevere aggiornamenti. Guidate con prudenza. Siate consapevoli del fatto che il fumo provocato dagli incendi può rendere la visibilità scarsa sulla strada. Accendete gli abbaglianti.

Siate consapevoli del fatto che le strade potrebbero essere bloccate da acqua per inondazioni, alberi caduti o linee elettriche. Non guidate, non andate con cicli o motocicli e non camminate nell'acqua in piena. Mai spostare le linee elettriche dalla strada.

**LA PRESENZA DI POLIZIA O ALTRI SERVIZI DI EMERGENZA IN CASO DI EVACUAZIONE NON PUÒ ESSERE SEMPRE GARANTITA**



# Community Evacuation Information

## Emergency evacuation information.

### To be safe, it is best to leave early.

#### What is 'evacuation'?

Evacuation means moving people away from a dangerous area or situation. People are moved to a safe area.

Evacuation happens if there is a real danger to you and it is safe to evacuate. If it is not safe, a different shelter may need to be used. In a fast-moving emergency an evacuation warning may not be given.

#### Why do I need to leave early?

Leaving early is the safest option in an emergency. You should think about leaving early as the first thing to do in an emergency.

#### What kind of emergency will require evacuation?

You need to think about evacuating in a fire, flood, storm, landslide and chemical emergency. If there is a bushfire in your area, do not wait for a call to evacuate. On Code Red, Extreme and Severe weather days, the safest option is to leave high risk areas before fire threatens.

#### How will I know when to evacuate?

Be on alert for warnings and information on days of severe or extreme weather events. You can get information in English from:

- Local radio stations or SKY NEWS Television (visit [www.emv.vic.gov.au](http://www.emv.vic.gov.au) on the internet for a full list of emergency broadcasters).
- For bushfires – Victorian Bushfire Information Line (VBIL) **1800 240 667** (or visit [www.cfa.vic.gov.au](http://www.cfa.vic.gov.au) on the internet).
- For floods and storms – VICSES Flood and Storm Information Line **1300 842 737** (or visit [www.ses.vic.gov.au](http://www.ses.vic.gov.au) on the internet).

If you do not speak English, you can call **131 450** for an interpreter and ask for the Victorian Bushfire Information Line or the VICSES Flood and Storm Information Line, or ask an English speaking friend to help translate the warning information found on the internet.

You may get an **emergency warning** by phone or by SMS. Someone from your community or a police officer may come to your house to tell you to evacuate.

#### Who manages an evacuation?

In an emergency, Victoria Police is responsible for managing an evacuation.

#### What do I do when I am told to evacuate?

Lock the door of your house if you have time. You must follow the instructions on the warning and instructions provided by emergency services.

#### What do I take with me?

Medication, protective clothing, drinking water, personal identity documents (e.g. passport, drivers licence etc.), mobile phone charger, battery powered radio, extra clothes and toiletries.

#### Where do I go?

Go to the safe location written in the warning. You may get directions on how to get there. Once you arrive at the safe location, please register; it will help authorities to reassure people who are worried about you.

#### What about my animals?

If you have pets or animals you can get a pet emergency kit (see [www.delwp.vic.gov.au](http://www.delwp.vic.gov.au)) for more information. You need to plan ahead for your animals. You need to have leads and cages for transportation and control. You need to move farm animals and horses early or you need to leave internal gates open so they can move freely within the property.

#### What if I need help to evacuate?

You need to think about reasons why you may need help. This is part of planning for an emergency.

If you do not have a car you need to organise transport. For example you can leave with your neighbours or arrange for family to help you evacuate. **Remember: Leaving early is always the safest option.**

#### When can I go home?

When it is safe to return to your home, the police or emergency services will tell you. Do not go home until you are told that it is safe to do so.

#### What if I do not want to evacuate?

If you do not evacuate it may be dangerous for you and/or your family. It is important that you and your family have a safety plan and know what to do in an emergency.

#### Personal Safety

Continue to listen to the ABC radio or other emergency broadcasters for updates. Drive carefully. Be aware smoke from a fire will make it difficult to see the road. Turn on your car headlights.

Be aware that roads may be blocked by flood water, fallen trees or power lines. Do not drive, ride, or walk through floodwaters. Never move power lines from the road.

**THE PRESENCE OF POLICE OR OTHER EMERGENCY SERVICES DURING AN EVACUATION CANNOT ALWAYS BE GUARANTEED.**